

News Release

Прес-комюніке

Міністр фінансів підтверджує повернення до збалансованого бюджету у 2015 році.

Проголошуючи зобов'язання повернутися у 2015 році до збалансованих бюджетів, План економічної дії-2014 демонструє важливість міцних державних фінансів для створення робочих місць, економічного зростання та сприятливих можливостей для усіх канадців.

11 лютого 2014 року

Оттава, Онтаріо

Міністерство фінансів

Міністр фінансів Джим Флаерті вніс сьогодні до Парламенту План економічної дії-2014, який підтверджує, що Уряд знаходиться на шляху до збалансованих бюджетів у 2015 році, і пропонує нові заходи, які створюватимуть робочі місця і сприятливі можливості в умовах непевного становища світової економіки.

Уряд просувається до збалансування бюджету, водночас утримуючи податки на низькому рівні і оберігаючи ті програми та послуги, на які канадці покладаються.

Не додаючи нових податків на канадські родини або підприємства, План економічної дії-2014 передбачає зменшення дефіциту до 2,9 мільярдів доларів у 2014-2015 році, беручи до розрахунку щорічне поправлення на ризик розміром у 3 мільярди доларів. У 2015-2016 році очікується надлишок у 6,4 мільярди доларів, знов із врахуванням 3-мільярдного щорічного поправлення на ризик.

З часу запровадження канадського Плану економічної дії у 2009 році Канада досягла найкращих показників у створенні робочих місць і мала один з найкращих показників з економічного одужання серед країн G-7.

План економічної дії-2014 і далі розвиває ці досягнення, передбачаючи позитивні заходи, спрямовані на зростання економіки та на сприяння створенню робочих місць.

Підтримка створенню робочих місць та економічному зростанню:

- Впровадження субсидії зайнятості «Canada Job Grant» і посилення служби «Job Matching Service» з метою допомогти канадцям знайти існуючу підхожу роботу.



- Запровадження нової учнівської позики «Canada Apprentice Loan», щоб допомогти зареєстрованим з фахів «Червоної печатки» (Red Seal) унціям сплачувати кошти професійного навчання.
- Інвестування у реформу освітньої системи в резерваціях у партнерстві з Першими Народами через «Закон про контроль Перших Народів над освітою Перших Народів» (*First Nations Control of First Nations Education Act*).
- Інвестування у програми, що допомагають літнім робітникам та особам з обмеженою працездатністю повернутися на ринок праці.
- Створення тисяч нових платних місць стажування для молодих канадців, які виходять на ринок праці.
- Інвестування в розмірі 500 млн. доларів в автобудівну промисловість, інвестиції у канадське лісове господарство та гірничодобувний сектор, тощо.
- Надання 1,5 млрд. доларів на наступні десять років Фондові передової науки «Canada First Research Excellence Fund» на дослідницьку роботу на рівні післясередньої освіти.

Підтримка сім'ям та громадам:

- Захист споживача шляхом заохочення змагання і зниження цін на ринку телезв'язку і впровадження законодавства на заборону безгрунтової транскордонної цінової дискримінації.
- Усунення практики «pay-to-pay», тобто вимоги плати за отримання рахунку.
- Збільшення податкової пільги з витрат на усиновлення (Adoption Expense Tax Credit), щоб зробити усиновлення більш доступним для канадських сімей.
- Розширення податкових пільг на охорону здоров'я в спосіб звільнення професійних послуг іглотерапевтів і натуропатів від податку на товари послуги / гармонізованого податку на продаж.
- Зміцнення харчової безпеки канадських сімей завдяки новим інвестиціям у розмірі 390 млн. доларів.
- Інвестування понад 300 млн. доларів для прокладення ширококуткового Інтернету у сільській місцевості і на канадській Півночі.
- Захист канадців від наслідків природних катастроф шляхом приділення 200 млн. доларів на встановлення національної програми відшкодувань на випадок лиха, National Disaster Mitigation Program.
- Створення нової податкової пільги для добровольців пошуково-рятувальних служб, на визнання важливої ролі, яку вони відіграють, і внеску, який роблять до загальної безпеки населення Канади, ризикуючи собою.
- Розширення програми поховальних пільг (Funeral and Burial Program) з метою забезпечення сучасним ветеранам доступу до гідного поховання.

Збалансування бюджету:

- Реалізація прагнення Уряду до стримання прямих програмних витрат шляхом пропозиції зробити загальну винагороду державних службовців розумною та допустимою.

- У співробітництві з коронними корпораціями запровадження розподілу коштів пенсійного плану службовців у пропорції 50:50 і збільшення пенсійного віку для службовців, що поступають на роботу.

Разом з Планом економічної дії-2014 Уряд випустив «Звіт про робочі місця: Стан канадського ринку праці», в якому розглядаються нещодавні зміни на ринку праці, рівень освіти та підготовки робочої сили Канади та кваліфікації, в яких є потреба. В ньому окреслюються також заходи, вжиті Урядом на підтримку канадців, які бажають підвищити свою кваліфікацію, і для створення робочих місць високої якості.

Коротко про факти

- Канадська економіка продовжувала створювати робочі місця, і зараз при роботі на 1 мільйон канадців більше, ніж у найгірший період рецесії.
- З 2006 р. Канада має найінтенсивніше, і з великим відривом, зростання доходу на душу населення серед країн G-7.
- З 2006 року у канадських родин на усіх рівнях статку реальний дохід після сплати податків і після трансферів збільшився приблизно на 10%
- Канадці на всіх рівнях статку отримують вигоду від податкового полегшення, впровадженого Урядом, причому канадці з низьким і середнім доходом отримують пропорційно більші полегшення. Середня канадська родина з чотирьох осіб сплачує зараз податків на 3400 доларів менше завдяки послідовним заходам Уряду, спрямованим на полегшення оподаткування.
- Канада є однією з нечисленних країн у світі, яка утримує кредитну оцінку ААА, зі стабільною перспективою, від усіх найбільших кредитно-рейтингових агенцій.
- Сплата боргу перед початком всесвітньої рецесії і контроль витрат допомогли скласти умови, за яких відношення сукупного державного боргу Канади до ВВП (валового внутрішнього продукту) залишатиметься найнижчим, з великим відривом, серед усіх країн G-7 і одним з найнижчих серед передових країн G-20.

Цитата

«Канада має заслужену репутацію фінансової відповідальності і дбайливого розпорядження грошами платників податків водночас з ключовими інвестиціями на допомогу канадським сім'ям та економіці. План економічної дії-2014 показує, що наш підхід працює, створюючи робочі місця, підтримуючи зростання економіки, допомагаючи сім'ям і громадам і повертаючи до збалансованих бюджетів у 2015 році. Наш План накреслює наступні кроки з утримання податків низькими, вкладаючи кошти у те, що є важливим для населення Канади, в тому числі у найдорожчий актив нашої країни: наших людей.»

—Джим Флаерті, міністр фінансів

Доречні документи

- Звіт про стан ринку праці в Канаді: *Jobs Report: The State of the Canadian Labour Market*
- «Інформаційний документ: Шлях до балансу» (Backgrounder: The Road to Balance)
- «Інформаційний документ: Підтримка сім'ям та громадам» (Backgrounder: Supporting Families and Communities)
- «Інформаційний документ: Зайнятість і економічне зростання» (Backgrounder: Jobs and Growth)
- Відеоматеріал про План економічної дії-2014 (EAP 2014 Overview Video)

- 30 -

Докладніші відомості для засобів масової інформації:

Прес-секретар
Marie Prentice
Press Secretary
Office of the Minister of Finance
613-996-7861

Відповідальний за зв'язок з ЗМІ
Jack Aubry
Media Relations
Department of Finance
613-996-8080

Для отримання повідомлень електронною поштою про всі прес-комюніке просимо зареєструватися за адресою: www.fin.gc.ca/scripts/register-eng.asp.